






FR – MANUEL D'INSTRUCTIONS Traduction de la notice originale

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER OU D'UTILISER CE PRODUIT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	ATTENTION ! Risque de blessure et/ou de dommage en cas de non-respect des exigences de sécurité.
	Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions et comprenez la trousse à outils avant utilisation. Conservez ce manuel d'instructions en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.
	Ce produit est conforme aux normes de santé, de sécurité et d'environnement de l'Union européenne, ce qui permet sa libre circulation au sein de l'Espace économique européen.
	Portez toujours des lunettes de protection résistantes aux chocs dans la zone de travail à tout moment.
	Éloignez les personnes non autorisées, y compris les enfants, de la zone de travail.

CARACTERISTIQUES

Référence / numéro d'article	PRTIRF2T1 / 560046	PRTIRF4T1 / 560056
Capacité de traction max. (traction directe)	-	2000 kg
Capacité de traction max. (double câble)	2200 kg	4200 kg
Câble	ø 5mm x 2,2m	ø 6mm x 3,3m

USAGE DESTINÉ

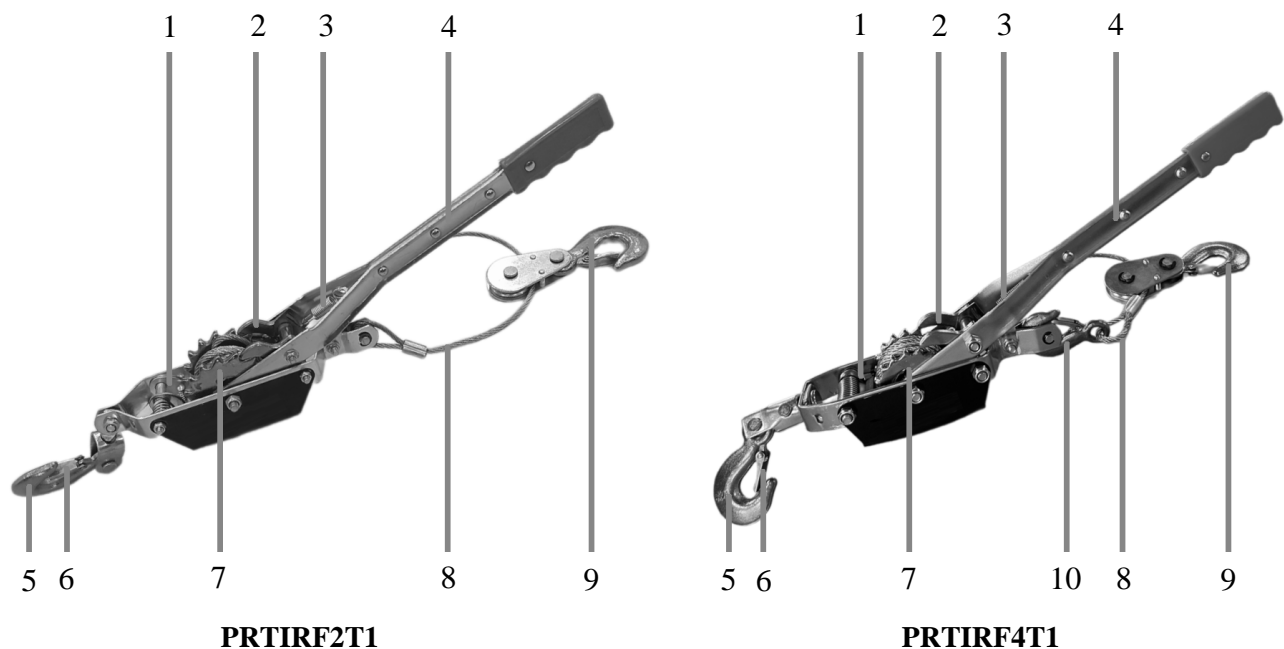
Les tire-forts sont conçus pour tirer et fixer manuellement des objets lourds dans les environnements domestiques, en particulier pour les applications de travail léger à moyen. Ils sont équipés d'un mécanisme à cliquet ou à levier pour assurer une manipulation sûre et efficace des charges dans les limites de poids spécifiées. Veuillez noter que ces outils sont destinés strictement à un usage domestique et ne conviennent pas aux applications commerciales, industrielles ou professionnelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Gardez l'outil propre et bien entretenu pour garantir des performances sûres et optimales.
2. Assurez-vous que votre zone de travail est propre, bien éclairée et exempte d'obstructions.
3. Maintenez toujours un bon équilibre et une bonne stabilité pendant le fonctionnement.
4. Éloignez les personnes non autorisées, y compris les enfants, de la zone de travail.
5. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué, sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
6. Portez un équipement de protection individuelle approprié, y compris des lunettes résistantes aux chocs, à tout moment dans la zone de travail.
7. Évitez les vêtements amples ou les bijoux, et gardez les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles.
8. **AVERTISSEMENT !** Gardez les mains éloignées des pièces mobiles pour éviter les blessures.
9. Inspectez l'outil avant chaque utilisation pour détecter tout désalignement, blocage des pièces mobiles, dommages ou toute condition affectant le fonctionnement. Portez une attention particulière aux câbles et aux mécanismes de verrouillage. S'il est endommagé, réparez l'outil avant utilisation.

10. **AVERTISSEMENT !** Cet outil est conçu pour tirer uniquement. Ne l'utilisez pas à des fins de levage ou d'arrimage.
11. **IMPORTANT !** Ne pas dépasser la charge nominale. Faire attention aux charges dynamiques, car un mouvement soudain de la charge peut momentanément dépasser la capacité et provoquer une panne.
12. Éviter de faire passer le câble sur des bords tranchants.
13. Utiliser l'outil uniquement en utilisant la force manuelle. Ne pas utiliser d'objets externes pour augmenter l'effet de levier de la poignée.
14. S'assurer que les câbles ne sont pas pliés et ne présentent aucun signe d'effilochage ou de dommage.
15. Tirer toujours la poignée vers soi. Ne jamais pousser la poignée.
16. Ne pas utiliser l'outil si le câble n'est pas centré dans sa rainure.
17. Garder les mécanismes de verrouillage propres et s'assurer qu'ils se déplacent librement, sans saleté, ni graisse excessives.
18. Vérifier que les loquets de sécurité sur les crochets sont bien fermés et que la charge est stable avant de commencer.
19. Tester tous les dispositifs de sécurité, y compris les mécanismes automatiques, avant utilisation.
20. Ne pas utiliser le tire-fort avec moins de 3 tours de câble sur la broche.

PRODUITS



PRTIRF2T1

PRTIRF4T1

- | | | | |
|---------------------------|----------------------------------|-----------------------|------------|
| 1. Levier de verrouillage | 2. Cliquet d'entraînement | 3. Ressort du cliquet | 4. Poignée |
| 5. Crochet d'ancrage | 6. Loquet de sécurité | 7. Roue à cliquet | 8. Câble |
| 9. Crochet de charge | 10. Crochet de charge secondaire | | |

OPÉRATIONS

Avant de commencer

1. Inspectez soigneusement le tire-fort pour déceler tout signe de dommage. N'utilisez pas l'équipement s'il est endommagé.
2. Choisissez une zone de travail propre et bien éclairée. Assurez-vous que la zone est exempte de distractions et inaccessible aux enfants ou aux animaux domestiques pour éviter les accidents.
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de dangers à proximité, tels que des lignes électriques ou d'autres obstacles, qui pourraient présenter un risque pendant le fonctionnement.

Fixation du tire-fort

1. Pour le tirage à double câble, fixez le crochet de charge (9) à la charge à tirer.
2. Pour le tirage direct, fixez le crochet de charge secondaire (10) à la charge.
3. Vérifiez que la charge est solidement fixée et que le loquet de sécurité (6) est correctement fermé.
4. Confirmez que la charge totale ne dépasse pas la capacité du tire-fort comme indiqué dans le tableau des spécifications.

Déroulement du câble

1. Déplacez le ressort du cliquet (3) en position désengagée, en vous assurant que la poignée (4) n'engage pas la roue à cliquet (7).
2. Appuyez et maintenez le levier de verrouillage (1), puis déroulez suffisamment de câble (8) pour fixer solidement le crochet d'ancrage (5) à un ancrage rigide et solide.
3. Vérifiez que le loquet de sécurité (6) est correctement fermé.

Traction de la charge

1. Relâchez le levier de verrouillage (1).
2. Déplacez le ressort du cliquet (3) en position engagée de sorte que la poignée (4) engage la roue à cliquet (7).
3. Faites pivoter la poignée (4) d'avant en arrière pour enrouler le câble et tirer la charge.

Relâchement de la tension

1. Fixez la charge pour éviter tout mouvement avant de relâcher la tension du câble.
2. Déplacez le ressort du cliquet (3) en position désengagée de sorte que la poignée (4) n'engage pas la roue à cliquet (7).
3. Déplacez doucement la poignée jusqu'à ce que le cliquet d'entraînement (2) pousse et désengage le levier de verrouillage, libérant ainsi la roue à rochet. Déplacez ensuite la poignée dans la direction opposée pour libérer la charge d'un cran.
4. Répétez ce mouvement de la poignée selon les besoins, en relâchant la tension d'un cran à la fois, jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment de mou pour retirer les crochets en toute sécurité.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Nettoyez l'outil à l'aide d'un chiffon sec ou d'une brosse douce. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des nettoyeurs abrasifs.
2. Lubrifiez régulièrement les pièces mobiles avec de l'huile légère pour machine ou un spray silicone hydrofuge, idéalement tous les six mois.
3. Rangez l'outil hors de portée des enfants.
4. Conservez l'outil dans un endroit sûr et sec.
5. Protégez l'outil de l'humidité pour éviter la rouille ou la corrosion.

ÉLIMINATION

1. Éliminez les outils qui ne sont plus fonctionnels et irréparables conformément aux réglementations nationales.
2. Contactez votre autorité locale d'élimination des déchets pour obtenir des conseils sur les procédures d'élimination appropriées.



HAND PULLER

Ref. / Art. No. : PRTIRF2T1 / 560046
PRTIRF4T1 / 560056

EN – USER MANUAL Original instructions

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING OR USING THIS PRODUCT

SYMBOLS

	CAUTION! Risk of injury and/or damage in case of non-compliance to safety requirements.
	To reduce the risk of injury, read the instruction manual and understand the tool kit before use. Keep this instruction manual safe for future use.
	This product meets the European Union's health, safety, and environmental standards, enabling its free circulation within the European Economic Area.
	Always wear impact-resistant protective eyewear in work area at all times.
	Keep unauthorized persons, including children, away from the work area.

SPECIFICATION

Reference / article number	PRTIRF2T1 / 560046	PRTIRF4T1 / 560056
Max pulling capacity (direct pull)	-	2000 kg
Max pulling capacity (double rope)	2200 kg	4200 kg
Cable	∅ 5mm x 2.2m	∅ 6mm x 3.3m

INTENDED USE

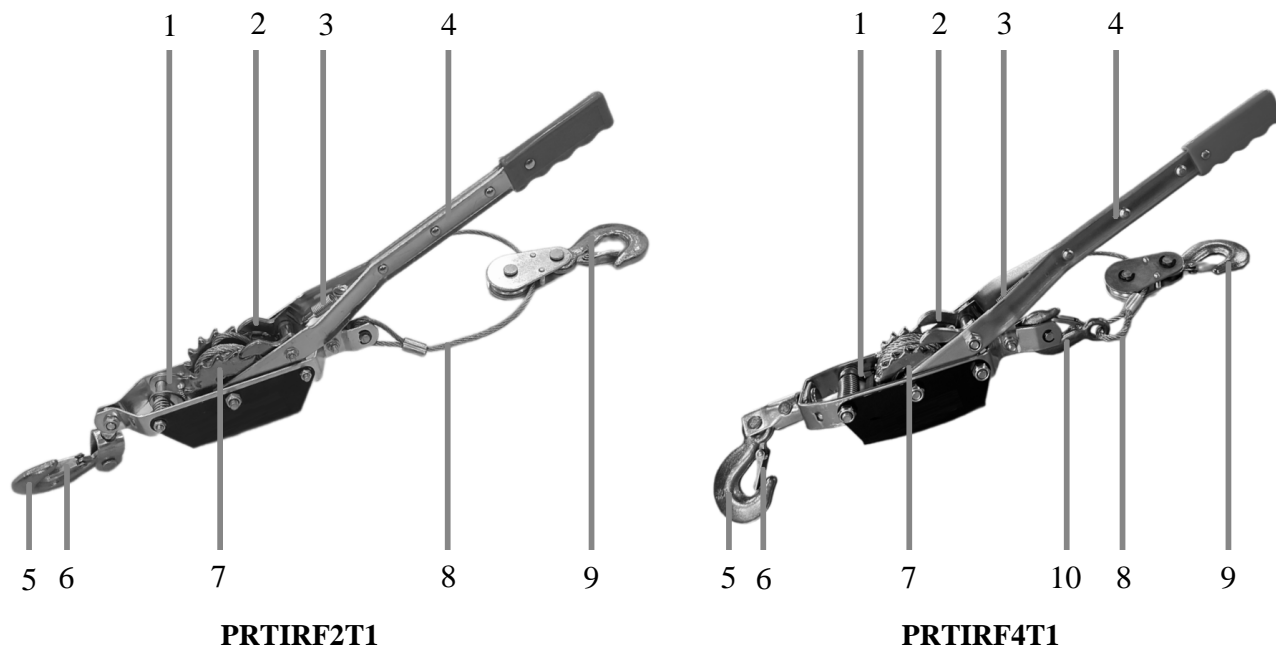
The hand pullers are designed for manually pulling and securing heavy objects in household settings, specifically for light-to-medium duty applications. They are equipped with a ratchet or lever mechanism to ensure safe and efficient handling of loads within their specified weight limits. Please note that these tools are intended strictly for domestic use and are not suitable for commercial, industrial, or professional applications.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Keep the tool clean and well-maintained to ensure safe and optimal performance.
2. Ensure your work area is clean, well-lit, and free of obstructions.
3. Always maintain proper balance and secure footing during operation.
4. Keep unauthorized persons, including children, away from the work area.
5. Do not use the tool if you are tired, under the influence of drugs, alcohol, or medication.
6. Wear appropriate personal protective equipment, including impact-resistant eyewear, at all times in the work area.
7. Avoid loose clothing or jewellery, and keep hair, clothing, and gloves away from moving parts.
8. **WARNING!** Keep hands away from moving parts to prevent injury.
9. Inspect the tool before each use for misalignment, binding of moving parts, damage, or any condition affecting operation. Pay special attention to cables and locking mechanisms. If damaged, repair the tool before use.
10. **WARNING!** This tool is designed for pulling only. Do not use it for lifting or lashing purposes.
11. **IMPORTANT!** Do not exceed the rated load. Be cautious of dynamic loading, as sudden load movement can momentarily exceed capacity and cause failure.
12. Avoid running the cable over sharp edges.
13. Operate the tool using manual force only. Do not use external objects to increase handle leverage.

14. Ensure cables are free of kinks and do not show signs of fraying or damage.
15. Always pull the handle toward you. Never push the handle.
16. Do not operate the tool if the cable is not centred in its groove.
17. Keep locking mechanisms clean and ensure they move freely, free from excessive dirt or grease.
18. Confirm that safety latches on hooks are securely closed and the load is stable before starting.
19. Test all safety devices, including automatic mechanisms, prior to use.
20. Do not operate the puller with fewer than 3 wraps of cable on the spindle.

PRODUCTS



- | | | | |
|----------------|-------------------------|------------------|-----------|
| 1. Lock lever | 2. Drive pawl | 3. Pawl spring | 4. Handle |
| 5. Anchor hook | 6. Safety Latch | 7. Ratchet wheel | 8. Cable |
| 9. Load hook | 10. Secondary load hook | | |

OPERATIONS

Before starting

1. Carefully inspect the hand puller for any signs of damage. Do not use the equipment if it is damaged.
2. Choose a clean, well-lit work area. Ensure the area is free from distractions and inaccessible to children or pets to prevent accidents.
3. Ensure there are no nearby hazards, such as utility lines or other obstructions, that could pose a risk during operation.

Attaching the hand puller

1. For double rope pulling, secure the load hook (9) to the load that needs to be pulled.
2. For direct pulling, attach the secondary load hook (10) to the load.
3. Verify that the load is securely attached and that the safety latch (6) is properly closed.
4. Confirm that the total load does not exceed the puller's capacity as specified in the specification table.

Unwinding the cable

1. Move the pawl spring (3) to the disengaged position, ensuring the handle (4) does not engage the ratchet wheel (7).
2. Press and hold the lock lever (1), then unwind enough cable (8) to securely attach the anchor hook (5) to a rigid, solid anchor.

3. Verify that the safety latch (6) is properly closed.

Pulling the load

1. Release the lock lever (1).
2. Shift the pawl spring (3) to the engaged position so the handle (4) engages the ratchet wheel (7).
3. Swing the handle (4) back and forth to rewind the cable and pull the load.

Releasing the tension

1. Secure the load to prevent movement before releasing the cable tension.
2. Move the pawl spring (3) to the disengaged position so the handle (4) does not engage the ratchet wheel (7).
3. Gently move the handle until the drive pawl (2) pushes and disengages the lock lever, clearing the ratchet wheel. Then, move the handle in the opposite direction to release the load by one notch.
4. Repeat this handle motion as needed, releasing tension one notch at a time, until there is enough slack to safely remove the hooks.

CARE AND STORAGE

1. Clean the tool using a dry cloth or soft brush. Avoid using harsh chemicals or abrasive cleaners.
2. Lubricate the moving parts regularly with light machine oil or a water-repellent silicone spray, ideally every six months.
3. Store the tool out of reach of children.
4. Keep the tool in a secure, dry location.
5. Protect the tool from moisture to prevent rust or corrosion.

DISPOSAL






1. Dispose of tools that are no longer functional and beyond repair in accordance with national regulations.
2. Contact your local waste disposal authority for advice on proper disposal procedures.

IT – MANUALE DI ISTRUZIONI E DI MANUTENZIONE

Traduzione delle istruzioni originali

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI ASSEMBLARE O UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO

SIMBOLI

	ATTENZIONE! Rischio di lesioni e/o danni in caso di mancato rispetto dei requisiti di sicurezza.
	Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni e comprendere il kit di utensili prima dell'uso. Conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro per un uso futuro.
	Questo prodotto soddisfa gli standard di salute, sicurezza e ambiente dell'Unione Europea, consentendone la libera circolazione all'interno dello Spazio economico europeo.
	Indossare sempre occhiali protettivi resistenti agli urti nell'area di lavoro in ogni momento .
	Tenere le persone non autorizzate, compresi i bambini, lontano dall'area di lavoro.

CARATTERISTICHE

Riferimento / numero articolo	PRTIRF2T1 / 560046	PRTIRF4T1 / 560056
Capacità di tiro massima (tiro diretto)	-	2000 kg
Capacità di tiro massima (funne doppia)	2200 kg	4200 kg
Cavo	ø 5mm x 2,2m	ø 6mm x 3,3m

USO DESTINATO

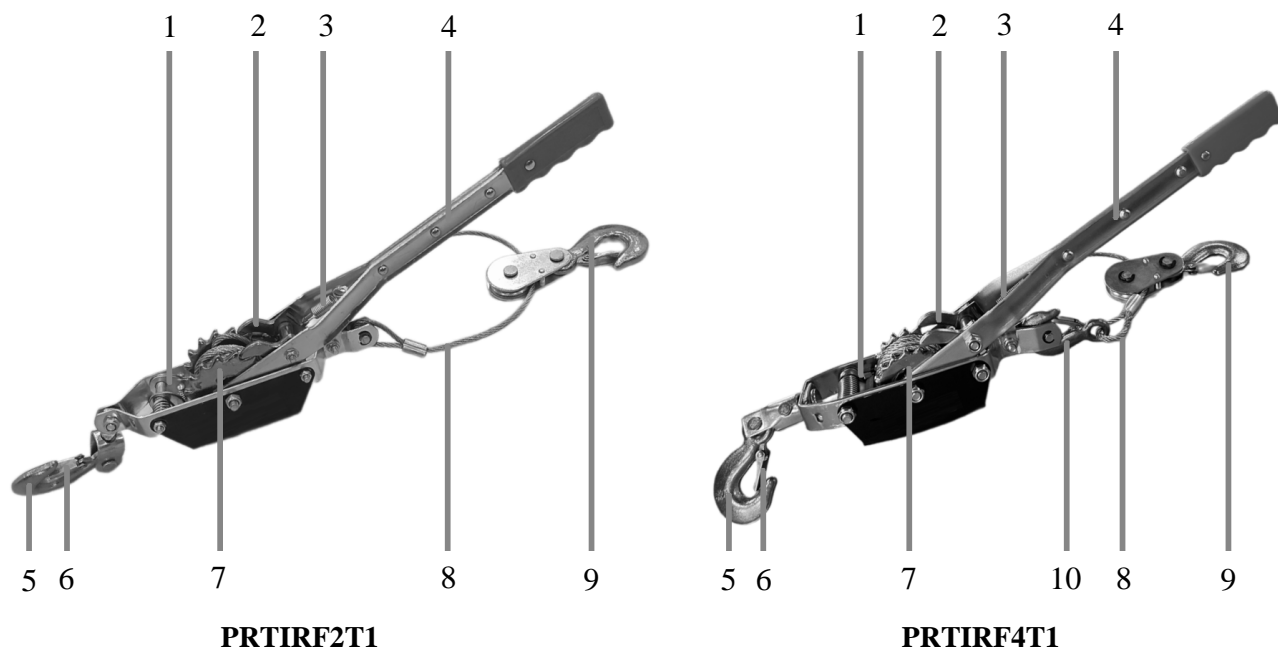
Gli estrattori manuali sono progettati per tirare e fissare manualmente oggetti pesanti in ambienti domestici, in particolare per applicazioni leggere o medie. Sono dotati di un meccanismo a cricchetto o a leva per garantire una movimentazione sicura ed efficiente dei carichi entro i limiti di peso specificati. Si prega di notare che questi utensili sono destinati esclusivamente all'uso domestico e non sono adatti per applicazioni commerciali, industriali o professionali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Mantenere l'utensile pulito e ben tenuto per garantire prestazioni sicure e ottimali.
2. Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita, ben illuminata e libera da ostacoli.
3. Mantenere sempre un equilibrio corretto e una posizione sicura durante il funzionamento.
4. Tenere le persone non autorizzate, compresi i bambini, lontano dall'area di lavoro.
5. Non utilizzare l'utensile se si è stanchi, sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
6. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale adeguati, compresi occhiali antiurto, nell'area di lavoro.
7. Evitare indumenti larghi o gioielli e tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.
8. **ATTENZIONE!** Tenere le mani lontane dalle parti in movimento per evitare lesioni.
9. Ispezionare l'utensile prima di ogni utilizzo per verificare che non vi siano disallineamenti, inceppamenti delle parti in movimento, danni o qualsiasi condizione che ne comprometta il funzionamento. Prestare particolare attenzione ai cavi e ai meccanismi di bloccaggio. Se danneggiato, riparare l'utensile prima dell'uso.
10. **ATTENZIONE!** Questo utensile è progettato solo per la trazione. Non utilizzarlo per scopi di sollevamento o legatura.

11. **IMPORTANTE!** Non superare il carico nominale. Prestare attenzione al carico dinamico, poiché un movimento improvviso del carico può superare momentaneamente la capacità e causare guasti.
12. Evitare di far passare il cavo su bordi taglienti.
13. Azionare l'utensile utilizzando solo la forza manuale. Non utilizzare oggetti esterni per aumentare la leva della maniglia.
14. Assicurarsi che i cavi siano privi di pieghe e non presentino segni di sfilacciamento o danneggiamento.
15. Tirare sempre la maniglia verso di sé. Non spingere mai la maniglia.
16. Non utilizzare l'utensile se il cavo non è centrato nella sua scanalatura.
17. Mantenere puliti i meccanismi di bloccaggio e assicurarsi che si muovano liberamente, privi di sporcizia o grasso eccessivi.
18. Verificare che i fermi di sicurezza sui ganci siano chiusi saldamente e che il carico sia stabile prima di iniziare.
19. Testare tutti i dispositivi di sicurezza, inclusi i meccanismi automatici, prima dell'uso.
20. Non utilizzare l'estrattore con meno di 3 avvolgimenti di cavo sul mandrino.

PRODOTTI



PRTIRF2T1

PRTIRF4T1

- | | | | |
|-------------------------|---------------------------------|------------------------|-------------|
| 1. Leva di bloccaggio | 2. Nottolino di azionamento | 3. Molla del nottolino | 4. Maniglia |
| 5. Gancio di ancoraggio | 6. Fermo di sicurezza | 7. Ruota a cricchetto | 8. Cavo |
| 9. Gancio di carico | 10. Gancio di carico secondario | | |

OPERAZIONI

Prima di iniziare

1. Ispezionare attentamente l'estrattore manuale per individuare eventuali segni di danni. Non utilizzare l'attrezzatura se è danneggiata.
2. Scegliere un'area di lavoro pulita e ben illuminata. Assicurarsi che l'area sia libera da distrazioni e inaccessibile a bambini o animali domestici per prevenire incidenti.
3. Assicurarsi che non vi siano pericoli nelle vicinanze, come linee di servizio o altri ostacoli, che potrebbero rappresentare un rischio durante il funzionamento.

Fissaggio dell'estrattore manuale

1. Per la trazione a doppia fune, fissare il gancio di carico (9) al carico che deve essere tirato.
2. Per la trazione diretta, fissare il gancio di carico secondario (10) al carico.
3. Verificare che il carico sia fissato saldamente e che il fermo di sicurezza (6) sia correttamente chiuso.

4. Confermare che il carico totale non superi la capacità dell'estrattore come specificato nella tabella delle specifiche.

Svolgimento del cavo

1. Spostare la molla del nottolino (3) in posizione di disinnesto, assicurandosi che la maniglia (4) non innesti la ruota a cricchetto (7).
2. Premere e tenere premuta la leva di bloccaggio (1), quindi srotolare abbastanza cavo (8) per fissare saldamente il gancio di ancoraggio (5) a un ancoraggio rigido e solido.
3. Verificare che il fermo di sicurezza (6) sia correttamente chiuso.

Tirare il carico

1. Rilasciare la leva di bloccaggio (1).
2. Spostare la molla del nottolino (3) in posizione di innesto in modo che la maniglia (4) innesti la ruota a cricchetto (7).
3. Muovere la maniglia (4) avanti e indietro per riavvolgere il cavo e tirare il carico.

Rilascio della tensione

1. Fissare il carico per evitare movimenti prima di rilasciare la tensione del cavo.
2. Spostare la molla del nottolino (3) in posizione di disinnesto in modo che la maniglia (4) non innesti la ruota a cricchetto (7).
3. Muovere delicatamente la maniglia finché il nottolino di azionamento (2) spinge e disinnesta la leva di bloccaggio, liberando la ruota a cricchetto. Quindi, muovere la maniglia nella direzione opposta per rilasciare il carico di una tacca.
4. Ripetere questo movimento della maniglia secondo necessità, rilasciando la tensione una tacca alla volta, finché non c'è abbastanza gioco per rimuovere in sicurezza i ganci.

CURA E CONSERVAZIONE

1. Pulire l'utensile con un panno asciutto o una spazzola morbida. Evitare di usare prodotti chimici aggressivi o detersivi abrasivi.
2. Lubrificare regolarmente le parti mobili con olio leggero per macchine o uno spray al silicone idrorepellente, idealmente ogni sei mesi.
3. Conservare l'utensile fuori dalla portata dei bambini.
4. Conservare l'utensile in un luogo sicuro e asciutto.
5. Proteggere l'utensile dall'umidità per evitare ruggine o corrosione.

SMALTIMENTO

1. Smaltire gli utensili non più funzionanti e irreparabili in conformità con le normative nazionali.
2. Contattare l'autorità locale per lo smaltimento dei rifiuti per consigli sulle corrette procedure di smaltimento.

Déclaration UE de Conformité

EU declaration of conformity

1. Désignation du produit (Product designation)

Nom commercial

(Commercial name of the product)

Modèle d'appareil/produit (numéro de produit, de type)

Equipment model / Product model (Product, type number)

Marque commerciale

(Commercial brand name)

Tire fort

(Hand puller)

PRTIRF2T1 / 560046 (mod. HRPAD2000)

PRTIRF4T1 / 560056 (mod. HRPAD4000)



2. Nom et adresse du fabricant et/ou de son mandataire et/ou du responsable de la mise sur le marché :

Name and address of the manufacturer and/or his authorized representative and/or the person responsible for placing the product on the market:

RIBIMEX S.A. ;

56 Route de Paris, RN4 ;

77340 Pontault-Combault ;

France

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant et/ou de son mandataire et/ou du responsable de la mise sur le marché :

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and/or his authorized representative and/or the person responsible for placing the product on the market.

4. Objet de la déclaration (identification de l'appareil permettant sa traçabilité) :

Object of the declaration (identification of electrical equipment allowing traceability)

Numéro de lot ou de série :

(Batch or serial number)

Tire fort 2T et 4T (Hand puller 2T and 4T)

Ryymmnnnn

5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/CE (Machine)

2006/42/EC (MD)

6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 12195-4:2003

7. Informations complémentaires :

Additional information:

Signé par M. Pascal RIBOLLA, au nom de la société Ribimex S.A., autorisé à constituer le dossier technique.

Signed by M. Pascal RIBOLLA, on behalf of Ribimex S.A., authorised to compile the technical documentation

Date et lieu d'émission

Date and place of issue

19 / 11 / 2024, Pontault-Combault

Nom, fonction ; signature

Name, function ; signature

**M. Pascal RIBOLLA,
PRÉSIDENT, President**

Dichiarazione UE di conformità

EU declaration of conformity

1. Descrizione del prodotto (Product designation)

Nome commerciale del prodotto

(Commercial name of the product)

Modello di prodotto/prodotto (numero di prodotto, tipo)

Equipment model / Product model (Product, type number)

Segno commerciale

(Commercial brand name)

Argano tenditore

(Hand puller)

PRTIRF2T1 / 560046 (mod. HRPAD2000)

PRTIRF4T1 / 560056 (mod. HRPAD4000)



2. Nome e indirizzo del fabbricante e/o del suo rappresentante autorizzato e/o il responsabile dell'immissione sul mercato:

Name and address of the manufacturer and/or his authorized representative and/or the person responsible for placing the product on the market:

RIBIMEX Italia s.r.l.;

Via Igna 18;

36010 Carrè (Vi) ;

Italia

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante e/o del suo rappresentante autorizzato e/o il responsabile dell'immissione sul mercato.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and/or his authorized representative and/or the person responsible for placing the product on the market.

4. Oggetto della dichiarazione (identificazione di prodotto che ne consenta la rintracciabilità)

Object of the declaration (identification of equipment allowing traceability)

Numero lotto o serie:

(Batch or serial number)

Argano tenditore 2T e 4T (Hand puller 2T and 4T)

Ryymmnnnn

5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/CE (Macchine) 2006/42/EC (MD)

6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 12195-4:2003

7. Informazioni supplementari:

Additional information:

Firmato da **M. Alessandro Guzzonato**, per conto di Ribimex Italia srl, autorizzato a costituire la documentazione tecnica. Signed by **M. Alessandro Guzzonato**, on behalf of Ribimex Italia s.r.l., authorised to compile the technical documentation.

Data e luogo del rilascio

Date and place of issue

19 / 11 / 2024, Carrè

Nome, funzione ; firma

Name, function ; signature

M. Alessandro Guzzonato,
PRESIDENTE, Director

PAP 22

**RACCOLTA
CARTA**

Verifica le disposizioni del tuo comune.
Riduci il volume della scatola.